

MANUALE TECNICO
SERRATURA A COMBINAZIONE ELETTRONICA
ELECTRONIC COMBINATION LOCK, TECHNICAL MANUAL

3154/Y - 3155/Y



EN 1300 CLASSE A



SERRATURA A COMBINAZIONE ELETTRONICA

- TASTIERA ALFANUMERICA
- MOVIMENTO A MOTORE
- ALIMENTAZIONE 6V. (4)
- ALIMENT. D'EMERGENZA (5)

CERTIFICATE ECB-S
EN 1300 CLASSE "A"

ELECTRONIC COMBINATION LOCK

- ALPHANUMERIC KEYBOARD
- MOTOR MOVEMENT
- 6V ALIMENTATION (4)
- EMERGENCY SUPPLY (5)

EN 1300 CLASS "A"
CERTIFIED ECB-S

SERRATURA Art.	3154/Y	3155/Y
CORSA - Throw 8.75 mm	●	
CORSA - Throw 14 mm		●
VARIANTI " Y "	1	3 5
VERSIONE NORMALE	●	
VERSIONE TIME-DELAY (2)		●
VERSIONE SUPERVISION (3)		●

SERRATURA FORNITA CON

- TASTIERA A MEMBRANA
- ISTRUZIONI D'USO
- PORTABATTERIE PER 4 PILE 1.5V
BATTERIE 4 x LR6 1,5V ALKALINE
(NON UTILIZZARE PILA 6LR61
E/O PILE RICARICABILI)

OPTIONALS

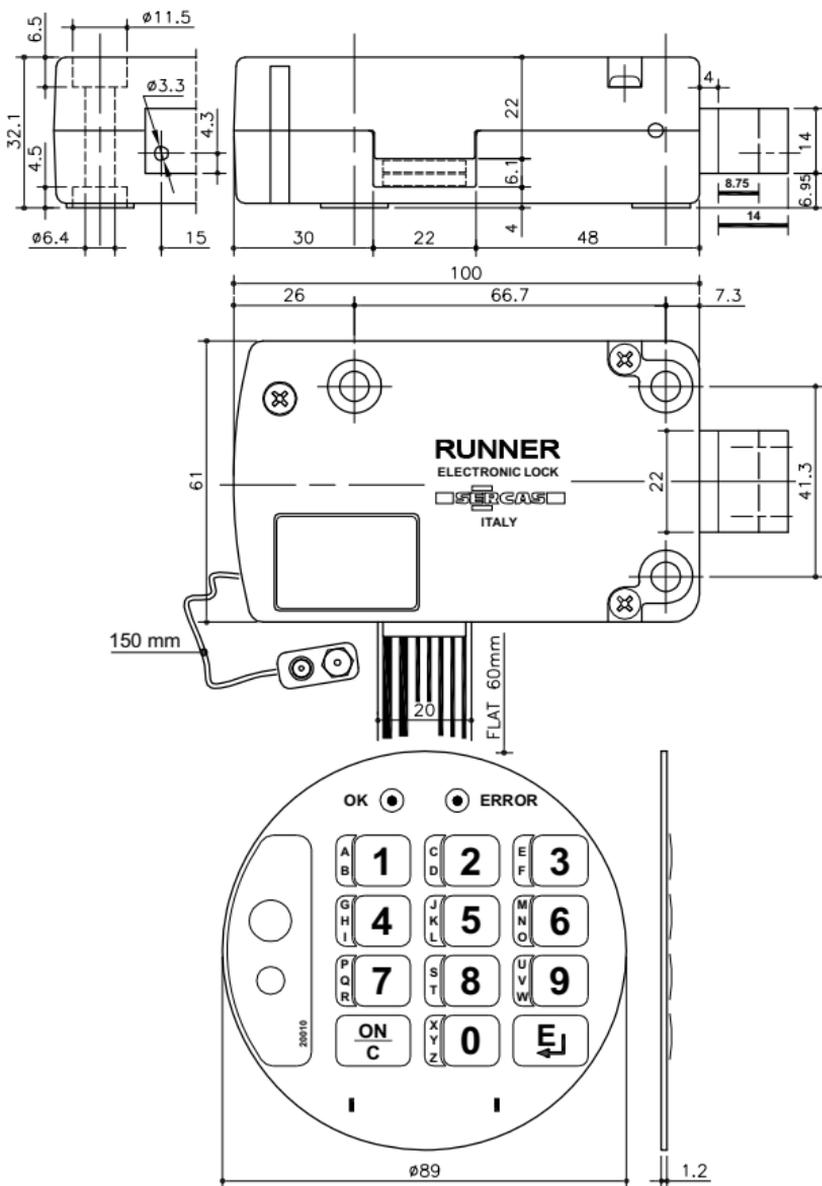
- PIASTRA DI MONTAGGIO
- CORAZZA ACCIAIO Mn
- SCATOLA + COPERCHIO PER
CONTENERE IL PORTABATTERIE.
- CORONA RESINATA ADESIVA
- PROLUNGA PER TASTIERA. (6)

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

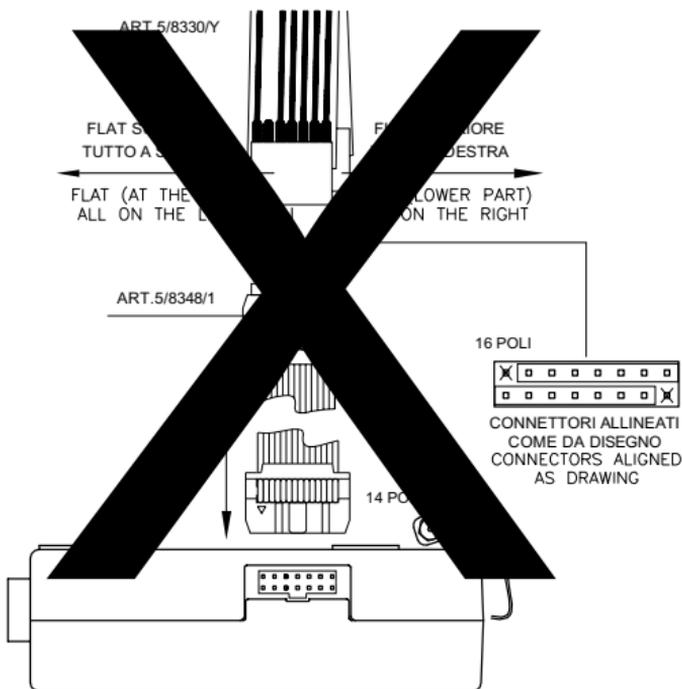
QUESTA SERRATURA E'
INTERCAMBIABILE CON LE
SERRATURE A COMBINAZIONE
PIU' DIFFUSE. (STESSA POSIZIONE
DEI FORI DI FISSAGGIO).

NOTE

- (2) TIME DELAY PROGRAMMABILE
DA 00 A 99 MINUTI.
- (3) CON CODICE SUPERVISORE +
10 CODICI UTENTE (TIME-DELAY)
INDIPENDENTI .
(VER. /5 SOLO ART. 3154 - 3155)
- (4) 4 PILE LR6 AA (4 x 1,5Volt)
- (5) LA TASTIERA HA 2 POLI PER
ALIMENTAZIONE D'EMERGENZA
CON BATTERIA 9Volt (6LR61).
- (6) LUNGHEZZA PROLUNGA 250mm



COLLEGAMENTO TASTIERE 20010 CON PROLUNGA
 CONNECTION OF THE KEYBOARD 20010 WITH THE EXT. CABLE



Quali istruzioni devo leggere ?

Digitare **(ON)+12+(E)** : la sequenza di BEEP indicherà :

1 BEEP → **Versione 01** – Normale (1 Codice Utente)

3 BEEP → **Versione 03** - Apertura Ritardata

5 BEEP → **Versione 05** - Supervision (Time Delay)

(ITA) Note Generali

AUTOSPEGNIMENTO - Il sistema elettronico è dotato di tastiera alfanumerica, che si spegne da solo. Il tasto (ON/C) lo riaccende, e può essere usato anche per cancellare eventuali errori di digitazione.

CODICE DI FABBRICA - 000.000 (6 zeri)

ALIMENTAZIONE ESTERNA D'EMERGENZA (e Reset) : se le batterie interne si esauriscono con cassaforte chiusa, appoggiare i 2 poli di una batteria da 9 Volt (tipo 6LR61) a contatto con quelli della tastiera; si accende **OK**; dare il comando di apertura : la serratura si apre. Non togliere l'alimentazione finché l'operazione e le segnalazioni luminose non sono terminate. Questo contatto sui 2 poli (fino al primo **OK**) serve da Reset e può anche ripristinare l'uso della serratura dopo eventuale blocco causato da forti disturbi ambientali esterni.

BATTERIA – Tipo ALKALINE di buona qualità - 4 pile LR6 da 1,5 Volt (NO ricaricabili)

Si consiglia per il regolare funzionamento del circuito di cambiare comunque le batterie una volta all'anno, anche in assenza del segnale di batterie scariche.

SEGNALE DI BATTERIE SCARICHE - Se lampeggia **OK + ERROR**, 6 volte, la batteria è quasi scarica, procedere alla sostituzione.

BLOCCO ANTIMANIPOLAZIONE - Dopo 3 tentativi consecutivi di apertura con codice errato, la tastiera si blocca per **8 minuti**, durante i quali lampeggia **ERROR** ogni 5 secondi. Un segnale acustico avverte quando si potrà operare di nuovo.

SPIA ANTIMANIPOLAZIONE - Dopo aver premuto **ON/C**, un **DOPPIO** segnale acustico avverte che è stato fatto almeno un tentativo di apertura con codice errato.

OSTACOLI - Se un ostacolo impedisce la chiusura, si accende 3 volte **ERROR** + 3 beep e la serratura si riapre.

AZZERAMENTO DELLA COMBINAZIONE – Se la porta è aperta e la combinazione è stata dimenticata si può azzerare la combinazione a 6 zeri (000.000). Chiedere istruzioni. L'azzeramento del Codice Supervisore non può essere realizzato nella V.05 .

SMALTIMENTO - Dovendo smaltire il prodotto ricordiamo di attenersi al decreto legge 151 del 2005 " RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE "

VERSIONE 01 – NORMALE

A) PER APRIRE :

Premere **(ON)**, digitare il Codice Personale (inizialmente 000.000) e premere **(E)**.

B) PER CHIUDERE : Premere **(E)**.

C) PER CAMBIARE IL CODICE PERSONALE

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI (serratura chiusa)

1. Aprire (come punto A). Si accenderà **OK** continuo per **6 secondi**.

2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :

3. Digitare il **Nuovo Codice Personale** (da 6 a 8 cifre) e premere **(E)**. Ripetere il **Nuovo Codice Personale**, e premere **(E)** per conferma. Si accende **OK**. In caso di errore, rimane memorizzato il codice precedente.

4. Prima di chiudere la porta, verificare il nuovo codice (chiudere e aprire).

VERSIONE 03 – APERTURA RITARDATA (TIME-DELAY)

LA CASSAFORTE PUO' ESSERE APERTA SOLO DOPO UN TEMPO DI RITARDO PROGRAMMABILE DA 00 A 99 MINUTI.

Viene fornita con un Tempo di Ritardo di 1 minuto e Soglia d'Apertura 2 minuti.

A) PER APRIRE :

1. Premere **(ON)**, digitare il **Codice Personale** (inizialmente 000.000) e premere **(E)**.

Se il ritardo impostato è di **0** minuti la serratura si apre normalmente. Altrimenti il sistema è bloccato per il tempo di ritardo programmato (inizialmente 1 minuto) e **OK** lampeggia ogni 10 secondi .

2. Scaduto il Tempo di Ritardo, **OK** si accende fisso per 5 secondi (viene emesso anche un segnale acustico). Durante la **Soglia d' Apertura** (inizialmente 2 minuti) digitare di nuovo **(ON)**, **Codice Personale**, e premere **(E)**. Durante la Soglia d'Apertura **OK** lampeggia ogni 2 secondi .

PER CHIUDERE : Premere **(E)**.

C) PER CAMBIARE IL CODICE PERSONALE :

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI (serratura chiusa).

1. Aprire (come punto A).

Si accenderà **OK** continuo per **6 sec**

2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :

3. Digitare il **Nuovo Codice Personale** (da 6 a 8 cifre), e premere **(E)**. Ripetere il **Nuovo Codice Personale**, e premere **(E)** per conferma. Si accende **OK**. In caso di errore, rimane memorizzato il codice precedente.

4. Prima di chiudere la porta, verificare il nuovo codice (chiudere e aprire).

D) PER PROGRAMMARE IL TEMPO DI RITARDO

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI (serratura chiusa).

1. Aprire (come punto A).

Si accenderà **OK** continuo per **6 secondi** .

2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :

3. Premere **(E)**, digitare il Tempo di Ritardo desiderato (**sempre 2 cifre : 00 .. 99**), e premere **(E)** . Le 2 cifre da 00 a 99 indicano i minuti di ritardo.

E) PER PROGRAMMARE LA SOGLIA D'APERTURA

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI (serratura chiusa).

1. Aprire (come punto A).

Si accenderà **OK** continuo per **6 sec**.

2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :

3. Premere **(E) + (E)**, digitare il Tempo di Soglia d'Apertura desiderato (**sempre 2 cifre: da 02 a 15**), e premere **(E)**.

Le 2 cifre da 02 a 15 indicano i minuti della Soglia d'Apertura.

La serratura viene utilizzata da un Codice Supervisore e da un massimo di 10 Codici Utenti (da numero Identificativo 51 a 60) indipendenti fra loro e con la possibilità di memorizzare un proprio Codice Personale Utente. I Codici Utenti apriranno con il proprio Codice Personale solo dopo un Tempo di Ritardo programmabile da 00 a 99 minuti. Sarà facoltà del Codice Supervisore abilitare o disabilitare i Codici Utenti all'utilizzo (senza conoscere necessariamente i rispettivi Codici Personali Utenti). Solo il Supervisore potrà programmare il Tempo di Ritardo e la Soglia di Apertura. Un comando permetterà di tenere sempre sotto controllo quali sono gli ultimi 3 Codici Utenti che hanno aperto la serratura.

IMPOSTAZIONI E FUNZIONI DEL CODICE SUPERVISORE

A) APERTURA CON CODICE SUPERVISORE

Premere **(ON)** digitare **Codice Supervisore** (inizialmente 000.000.000) e premere **(E)**

B) PER CHIUDERE : Premere **(E)**

C) PER CAMBIARE IL CODICE SUPERVISORE :

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI
(serratura chiusa).

1. Aprire (come punto A).
Si accenderà **OK** continuo per **6 sec**
2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :
3. Digitare il **Nuovo Codice Supervisore** (9 cifre), e premere **(E)**. Ripetere il **Nuovo Codice Supervisore**, e premere **(E)** per conferma. Si accende **OK**. In caso di errore, rimane memorizzato il codice precedente.
4. Prima di chiudere la porta, verificare il nuovo codice (chiudere e aprire).

D) PER PROGRAMMARE IL TEMPO DI RITARDO

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI
(serratura chiusa).

1. Aprire (come punto A).
Si accenderà **OK** continuo per **6 sec**.
2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :
3. Premere **(E)**, digitare il **Tempo di Ritardo** desiderato (**sempre 2 cifre : 00 .. 99**), e premere **(E)**.
Le 2 cifre da 00 a 99 indicano i minuti di ritardo.

E) PER PROGRAMMARE LA SOGLIA D'APERTURA

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI
(serratura chiusa).

1. Aprire (come punto A).
Si accenderà **OK** continuo per **6 sec**.
2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :
3. Premere **(E) + (E)**, digitare il **Tempo di Soglia d'Apertura** desiderato (**sempre 2 cifre: da 02 a 15**), e premere **(E)**. Le 2 cifre da 02 a 15 indicano i minuti della Soglia d'Apertura.

F) CONFIGURAZIONE DEI CODICI UTENTE

APRIRE e lasciare spegnere **OK**

1. **TENERE PREMIUTO (ON)**, finché **OK** lampeggia, mentre lampeggia si possono configurare le seguenti preferenze :
 - 2a. Premere da 51 a 60, e premere **(E)** per **ABILITARE** il relativo **CODICE UTENTE** all'apertura *
 - 2b. Premere da 51 a 60, e premere **(ON/C)** per **DISABILITARE** il relativo **CODICE UTENTE** all'apertura *
Viene disabilitato il Codice Utente e viene azzerato il relativo Codice Personale Utente (000.000).
 - 2c. Premere **80**, e premere **(ON/C)** Per **DISABILITARE TUTTI** i **CODICI UTENTI** all'apertura. Vengono disabilitati senza modificare l'eventuale Codice Personale Utente memorizzato.

* Ogni singola configurazione richiede la ripetizione della procedura da Punto 1.

A) ACCESSO AL SISTEMA6 CON CODICE UTENTE

1. Premere **(ON)** digitare il **CODICE UTENTE** corrispondente (da **51 a 60**), e premere **(E)**

Se **DISABILITATO** all'apertura lampeggia **ERROR 4 volte**

Se **ABILITATO**, il sistema si blocca per la durata del Tempo di Ritardo impostato (inizialmente 1 minuto) e **OK** lampeggia ogni 10 sec.

Se il **Tempo di Ritardo è pari a 0 minuti**, **OK** lampeggia per 12 sec. entro i quali va eseguita la manovra d'Apertura con Codice Personale Utente.

Se lampeggia assieme **OK + ERROR** significa che la serratura è stata utilizzata dal **Codice Supervisore**. In questo caso si può procedere ugualmente ma la segnalazione rimarrà attiva finché il Codice Personale Utente relativo non effettuerà una manovra completa di Apertura e Chiusura.

B) APERTURA CON CODICE PERSONALE UTENTE

Scaduto il Tempo di Ritardo, **OK**, si accende fisso per 5 secondi (viene emesso anche un segnale acustico). Durante la **Soglia d'Apertura** (inizialmente 2 minuti) digitare **(ON)**, **Codice Personale Utente** (inizialmente 000.000), e premere **(E)**. Durante la **Soglia d'Apertura** **OK** lampeggia ogni 2 sec.

C) PER CHIUDERE : Premere **(E)**

D) PER CAMBIARE IL CODICE PERSONALE UTENTE :

PORTA APERTA, CATENACCI FUORI
(serratura chiusa).

1. Aprire (come punto A + B).
Si accenderà **OK** continuo per **6 sec**
2. Prima che **OK** si spenga, **PREMERE (ON)**, **OK** lampeggia, mentre lampeggia :
3. Digitare il **Nuovo Codice Personale Utente** (6 cifre), e premere **(E)**. Ripetere il **Nuovo Codice Personale Utente**, e premere **(E)** per conferma. Si accende **OK**. In caso di errore, rimane memorizzato il codice precedente.

E) TEST PER IDENTIFICARE GLI ULTIMI 3 CODICI UTENTI CHE HANNO APERTO

Premere **(ON) + 15 + (E)**

Numero di beep (da 1 a 10) + **OK**
ultimo Codice Utente che ha aperto

Numero di beep (da 1 a 10) + **OK**
penultimo Codice Utente che ha aperto

Numero di beep (da 1 a 10) + **OK**
terzultimo Codice Utente che ha aperto

1 beep =	Utente 51
2 beep =	Utente 52
3 beep =	Utente 53
4 beep =	Utente 54
5 beep =	Utente 55
6 beep =	Utente 56
7 beep =	Utente 57
8 beep =	Utente 58
9 beep =	Utente 59
10 beep =	Utente 60

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE
SERRATURA ELETTRONICA

RUNNER ART. 3154/Y – 2155/Y

Viti di fissaggio non in dotazione; consigliate viti M5 x 30 UNI7687 (Max : 6 N.m)

Sotto sono raffigurate le dimensioni ottimali e il posizionamento consigliato per il “foro passaggio contatti”.

La combinazione va collocata dietro la tastiera. (in alternativa va utilizzata la prolunga fornita come optional)

Puo' essere fornita, su richiesta, piastra di montaggio (spessore 5mm) e corazza di protezione acciaio al manganese (spessore 2mm).

La tastiera e' adesiva, applicarla sulla porta facendo attenzione che il flat dei contatti vada in corrispondenza del foro. assicurarsi che la tastiera sia ben incollata sulla porta, e non si siano create bolle d'aria che ne pregiudicherebbero il regolare funzionamento.

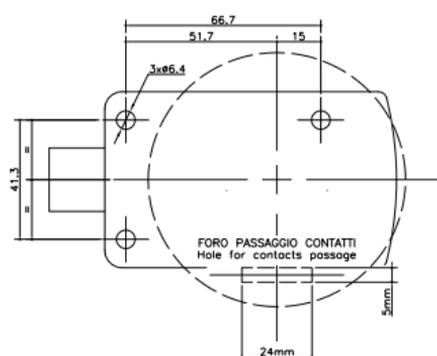
Collegare la tastiera al combinatore come da schema allegato.

Inserire, rispettando la giusta polarita', le 4 pile nell'apposito portabatteria, un beep dara' conferma che la serratura e' alimentata correttamente.

Procedere (ove sia necessario) alla configurazione dei parametri di funzionamento utilizzando le “ istruzioni per tecnici e installatori ” da richiedere in azienda.

Accertarsi, mettendo in funzione la serratura, che il catenaccio sia libero di scorrere sia in apertura che in chiusura, senza incontrare attriti o resistenze, contrariamente se il catenaccio lavora sotto sforzo non e' possibile garantire il corretto funzionamento.

La serratura inverte automaticamente la chiusura, se sottoposta a sforzo superiore a 60 N.m



Ogni riferimento a marchi registrati, aziende, procedure, loghi, modelli o immagini è puramente indicativo e ognuno appartiene al legittimo proprietario.

Any reference to registered trademarks, companies, procedures, logos, models or images is purely indicative and each one belongs to the legitimate owner.



DOVENDO SMALTIRE IL PRODOTTO RICORDIAMO
DI ATTENERSI AL DECRETO LEGGE 151 del 2005 SMALTIMENTO
“ RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE “

ALIMENTAZIONE D'EMERGENZA (BATTERIA 6LR61)
EMERGENCY SUPPLY (BATTERY TYPE “6LR61)

*Product disposal as per Regulations in force
by Country of destination of material.*